


## Interpretáció – a kompozíciókért!

Aligha bánhatta meg döntését a TACET kiadó, amiért a Concerto Budapesttel vállalkozott egy sajátos projektre: sorozatként megjelentetni a zenetörténet nevezetes „Kilencedik”-jeit. A Dvořák-korong jelentős nemzetközi sikere után (a német AUDIO magazin a hónap felvételenek választotta) remélhetőleg hasonló fogadtatásra talál a Sostakovics program is, melyen a 9. szimfóniát követően a szerző 5. szimfóniája szerepel.

 Fittler Katalin

Legyünk őszinték: kissé meglepő, hogy e válogatásban helyet kap Sostakovics 9. szimfóniája, hiszen a szerző gazdag szimfónia-termését nem elsősorban a sorszámként tartja számon az érdeklődő (ki-ki inkább „szemezget” belőlük, bevett gyakorlat szerint megkülönböztetett ismertség a melléknévvel ellátottnak – a „Leningrádi”-nak – juttatva). A hazai (elsősorban a fővárosi koncertéletet figyelemmel követő) zenebarátok Sostakovics-ismeretében az utóbbi időben jelentős részt vállal Keller András irányításával a Concerto Budapest. Telitalálatként értékelhető, hogy utána a legalább annyira ismert, s talán még inkább kedvelt 5. kapott helyet. Egymást erősíti tehát a két mű megismerését illetően ez a program; értékes „járulékos” ismeretekkel és élményekkel gazdagodik, aki csupán valamelyik szimfónia kedvéért hallgatja meg a műsort.

Ami az ismereteket illeti: alapos tudásról tanúskodik Jan Reichow kísérszövege (németül és angolul), tehát, némi idegennyelv-ismeret birtokában mindazok könnyen beavatottnak érezhetik magukat Sostakovics zenei világába, akik egyébként bátortalanok lennének egyszerűen a fülükre hagyatkozni.

Pedig megtehetnék! Az egykori Ifjúsági Rádió egyik szerkesztője „Helyettem írták” címmel indított sorozatot, amelynek adásaiban rendre egy-egy ismert-népszerű tudós, művész (stb.) beszélt kedvenc olvasmányairól. Innen kölcsönözve a meghatározás ötletét, azt mondhatjuk: Keller András irányításával a Concerto Budapest zenekari művészei helyettünk (mindnyájunk helyett) olvasták – a kottákat! Oly módon, hogy a perfekt szólamtudás birtokában (ami egyébként nem ritkaság a felvételkészítő együtteseknél) tudatosan megtervezett hangzási összképet hoztak létre. Ebben az „értésben” természetesen nem kis része van annak, hogy „belülről” ismernek több Sostakovics-művet (a gyakran kamarazenei formációkat alkotó zenekari játékosok pedig a szerző kamarazenejéből további tapasztalatokat szerezhettek).

Bátran hagyatkozhatunk tehát műismeretükre, s ezúttal korántsem csupán arról van szó, hogy egyenlőségjelet tehetnénk a műnek írásban rögzített és megszólaltatott alakja közé.

Az „értés” az a többlet, amelynek birtokában azt is kiolvassák a kottából, ami leírhatatlan; nem pusztán zeneileg formálnak, hanem a felismert allúziók (már-már úgy is



mondhatnánk: analógiák) birtokában, és azok kifejezésével úgy játszanak, hogy a hallgató – amennyiben hasonló zenei „előléttel” rendelkezik – hallás alapján képes ráismerni ezekre a szálakra, amelyek segítségével úgy érezheti: „érti” a műveket. Szerencsére Mahler szimfonikus termése jóideje visszakerült a játszott repertoárba, s így az ő fanyar humorán, groteszk iránti előszereteten nevelkedve örömmel ismerünk rá hasonló gesztusokra Sostakovics

partitúráiban.

Tehát, nem tagadva „a műalkotások zártságáról” szóló esztétikai vélekedéseket, megtapasztalhatjuk azt a nagyobb sugarú kört, amely a szerzői gondolattól a befogadói tapasztalásig terjed. Ehhez elengedhetetlen az érzékeny „közvetítő”, mert amit az előadó „nem tud kihallani” a kottából, az nem jut el a közönséghez.

Ilyen tekintetben jelent nagy élményt a Concerto Budapest Sostakovics-felvétele. Mindkét szimfóniának valamennyi tétele úgy leköti a hallgatót, hogy szinte nem marad energiája olyasmiken tőprengeni, amely (részben történelmi, részben életrajzi) információkat egyébként közöl az ismertető tanulmány.

A Kilencedik, amely vegyes fogadtatását leginkább annak köszönhetette, hogy a hallgatóság „mást várt”, nagy lélegzetű (akár bombasztikus) kompozíciót, s ahelyett kapott valami egészen mást. Persze, amikor erre a „másságra” fókuszált a közönség, a siker nem maradhatott el.

Ismét tartalommal telt meg, ami hangzatos szlogennek is frappáns, miszerint Keller András nagy létszámú kamaragyüttesnek tekinti a zenekart, mint olyat. Remekül teljesítenek szólista-funkcióban az előadók, ugyanakkor ez a „kiemelés” sohasem megy az egész-érzetnek a rovására.

A külön kiemelt „Real Surround Sound” minden biztonnal felerősíti a kidolgozott zenekari játék erejét. Más kérdés (művészi tekintetben sokadlagos), hogy egyszerűbb lejátszó készülék mellett igencsak hegyezni kell a fülünket a lehetőfinom hangzások észleléséért. Viszont a „belakott” széles dinamikai skála hozzájárul ahhoz, hogy újra meg újra meghallgassuk a felvételt. Megunhatatlanok a „klasszicizáló” gesztusok (komolyan és ironikusan is; ez utóbbiban „oldalági ősei” között tarthatja számon Prokofjev népszerű remekét), és kétség nem férhet ahhoz, hogy Sostakovics saját vállalt stílusát halljuk. Ami „ott és akkor”, elhivatottsággal, vállalható volt.

(TACET S 253)



VARILUX MULTIFOKÁLIS  
SZEMÜVEGLENCSEK  
MOST  
20-40% KEDVEZMÉNNYEL!

- SZEMVIZSGÁLAT,  
KONTAKTLENCSE VIZSGÁLAT
- SZEMÜVEGKÉSZÍTÉS  
AKÁR 1 NAP ALATT
- SZEMÜVEGJAVÍTÁS
- PIACVEZETŐ LENCSE ÉS  
KERETGYÁRTÓK SZÉLES  
KÍNÁLATA MINDEN  
KOROSZTÁLYNAK

**RÉSZLETEK: SCHELLOPTIKA.HU**



1116. Budapest, Kondorosi út 7.

NYITVA: H-CS:10:00-18:00,P:10:00-16:00

06/20-362-61-44



## REGIONÁLIS ZENEKAROK SZÖVETSÉGE

1141 Budapest Szugló utca 125/D  
C. épület 3/34.  
Elnök: Szabó Sipos Máté  
szabosiposmate@gmail.com  
Főtitkár: Horváth Gábor  
horvath.gabor975@gmail.com  
www.regionaliszenekek.hu

\*\*\*

**Békés Megyei Szimfonikus Zenekar**  
Levelezési cím: Békés Megyei Szimfonikus  
Zenekar Közhasznú Kulturális Egyesület  
Békéscsaba 5600 Andrassy út 3.  
Telefon: 20/4322-948  
E-mail: uhrinviktor@freemail.hu  
Honlap: www.bekesszmf.hu  
Művészeti vezető: Uhrin Viktor

**Dunakeszi Szimfonikus Zenekar Egyesület  
Magyarország**  
(korábbi Váci Szimfonikus Zenekar)  
2120 Dunakeszi, Állomás sétány 17.  
Honlap: www.dszz.hu  
E-mail: dkszmfonikus@gmail.com

**Egri Szimfonikus Zenekar**  
Levelezési cím: Egri Szimfonikus Zenekar  
Kulturális Egyesület  
Eger 3300 Knézhich K. u. 8.  
Telefon: 20/964-1518  
Honlap: www.egriszmfonikusok.hu  
Művészeti vezető: Szabó Sipos Máté

**Gödöllői Szimfonikus Zenekar**  
Levelezési cím: Gödöllői Szimfonikus  
Zenekar Alapítvány  
Gödöllő 2100 Ady Endre sétány 1.  
Telefon: 30/546-1852  
E-mail: gso.zenekar@gmail.com  
Honlap: www.gso.hu  
Művészeti vezető: Horváth Gábor

**Kecskeméti Szimfonikus Zenekar,  
Hírös Agóra Kulturális és Ifjúsági Központ**  
6000 Kecskemét, Deák tér 1.  
Telefon: 06-20/3230-001  
E-mail: ksztitkar@gmail.com  
jacintfoldi@gmail.com  
Honlap: www.hirosagora.hu  
Művészeti vezető: Földi Jácint

**Soproni Liszt Ferenc Szimfonikus Zenekar**  
Pro Kultúra Sopron Nonprofit Kft.  
9400 Sopron, Liszt Ferenc utca 1.  
www.prokultura.hu

**Szabolcsi Szimfonikus Zenekar Közhasznú  
Egyesülete**  
Székhely: 4400 Nyíregyháza,  
Szent István u. 12.  
mobil: 30 9656 453  
E-mail: szabolcsiszf@gmail.com  
Képviselő: Nagy Gyula

**Tatabánya Város Szimfonikus Zenekara**  
Levelezési cím: TatabányArt Művészeti Egyesület  
Tatabánya Fő tér 34.  
Telefon: 30/6926489  
E-mail: gearoman@t-online.hu  
Művészeti vezető: Román Géza



A MAGYAR SZIMFONIKUS ZENEKAROK SZÖVETSÉGÉNEK,  
VALAMINT A MAGYAR ZENEMŰVÉSZÉK ÉS  
TÁNCMŰVÉSZÉK SZAKSZERVEZETÉNEK KÖZÖS LAPJA,  
A NEMZETI KULTURÁLIS ÁLAPPROGRAM TÁMOGATÁSÁVAL.



A szerkesztőség levelezési címe:  
**ZENEKAR MŰVÉSZETI BT.**  
1222 Budapest, Fenyőtoboz utca 6.  
e-mail: info@zenekarujrsag.hu  
www.zene-kar.hu  
Felelős kiadó és szerkesztő: **POPA PÉTER**  
Nyomás: EPC nyomda

ISSN: 1218-2702

Az interjúkban és a kritikákban ethangzott  
véleményekkel és kijelentésekkel  
szerkesztőségünk nem feltétlenül azonosul.  
Észrevételeknek, helyesbítéseknek  
készítséggel helyt adunk.

## A MAGYAR SZIMFONIKUS ZENEKAROK SZÖVETSÉGÉNEK TAGJAI:

### HIVATÁSOS SZIMFONIKUS ZENEKAROK

#### Alba Regia Szimfonikus Zenekar

Cím: 8000 Székesfehérvár  
Szabadságharcos út 59.  
www.arso.hu  
igazgató: Ruff Tamás  
ruff.tamas@arso.hu  
(+36) 30 217 3411

Titkárság telefonszáma: +36 70 522 46 92

#### Budafoki Dohnányi Ernő Szimfonikus Zenekar Közhasznú Nonprofit Kft.

Cím: 1221 Budapest, Tóth József u. 47.  
Levélcím: 1775 Budapest, Pf. 122  
Művészeti titkárság: 1087 Budapest,  
Kerepesi út 29/b. IV. ép.  
Telefon: 322-1488 • Fax: 413-6365  
E-mail: nfo@bdz.hu • www.bdz.hu

#### Concerto Akadémia Nonprofit Kft.

Székhely: 1094 Budapest, Páva u. 10-12.  
Levelezési cím: 1450 Budapest, Pf. 75  
Központi telefonszám:  
(+36-1) 215-5770 • Fax: (+36-1) 215-5462  
E-mail: info@concertobudapest.hu  
www.concertobudapest.hu

#### Duna Szimfonikus Zenekar Magyar Élőzene Nonprofit Kft.

Levelezési cím:  
1033 Budapest, Vörösvári út 101.  
Próbaterem:  
1105 Budapest, Halom u. 42.  
Tel.: (+36) 70 652 55 91  
E-mail: dunaszmfonikusok@gmail.com  
www.dunaszmfonikusok.hu

#### Kodály Filharmónia Debrecen

4025 Debrecen, Simonffy u. 1/c.  
Tel.: (52) 500-200 • Fax: (52) 412-395  
E-mail: info@kodalyfilharmonia.hu  
www.kodalyfilharmonia.hu

#### Magyar Nemzeti Filharmonikus Zenekar, Énekkar és Kottatár Nonprofit Kft.

1095 Budapest, Komor Marcell u. 1.  
Tel.: 411-6600 • Fax: 411-6699  
E-mail: info@filharmonikusok.hu  
foigazgato@filharmonikusok.hu  
www.filharmonikusok.hu

#### Magyar Rádió Zenei Együttesek Szimfonikusok – Énekkar – Gyermekkkórus

Székhely:  
1037 Budapest, Kunigunda útja 64.  
Levelezési cím: 1088 Budapest,  
Bródy Sándor u. 5-7.  
E-mail: info@radiomusic.hu  
www.radiomusic.hu

#### MÁV Szimfonikus Zenekar

Székhely: 1097 Bp., Péceli utca 2.  
Levelezési cím: 1143 Bp, Stefánia út 61.  
Tel.: 338-2664 • Tel./fax: 338-4085  
E-mail: office@mavzenekar.hu  
www.mavzenekar.hu

#### Miskolci Szimfonikus Zenekar Nonprofit Kft.

3525 Miskolc, Fábrián u. 6/a.  
Tel.: (46) 323-488  
E-mail: info@mso.hu • www.mso.hu

#### Óbudai Danubia Zenekar

1033 Budapest,  
Laktanya u. 35. (I. em., 2-es kapucs.).  
Tel.: (+36-1) 373-0228, (+36-1) 269-1178  
E-mail: info@odz.hu • www.odz.hu

#### Pannon Filharmonikusok – Pécs

7622 Pécs, Breuer Marcell sétány 4.  
Tel.: (72) 500-320  
Fax: (72) 500-330  
E-mail: info@pfz.hu • www.pfz.hu

#### Savaria Szimfonikus Zenekar

9700 Szombathely, Rákóczi u. 3.  
Tel.: (94) 314-472  
Fax: (94) 316-808  
E-mail: info@sso.hu • www.sso.hu

#### Szegedi Szimfonikus Zenekar

6720 Szeged, Széchenyi tér 9.  
Korzó Zeneház  
Tel.: (62) 426-102  
E-mail: orch@symph-szeged.hu •  
www.symph-szeged.hu

#### Szolnoki Szimfonikus Zenekar

5000 Szolnok, Hild tér 1  
Aba-Novák Kulturális Központ  
Tel.: (30) 9358-368  
E-mail: info@szolnokiszmfonikusok.hu  
www.szolnokiszmfonikusok.hu

#### Szent István Filharmonikusok Non-profit Kft.r

1145 Budapest, Columbus u. 11.  
Tel.: (36 1) 467-0786  
E-mail:  
rendezveny@zuglofilharmonia.hu

### EGYESÜLETKÉNT MŰKÖDŐ ZENEKAR

#### Budapesti Filharmóniai Társaság Zenekara

1061 Budapest, Andrassy út 22.  
Tel.: 331-2550 • Fax: 331-9478  
http://www.bpo.hu

### KAMARAZENEKAROK

#### Liszt Ferenc Kamarazenekar

1036 Budapest, Kiskorona utca 7.  
Tel/Fax: +36 1 250 4938  
lfkz@lfkz.hu http://www.lfkz.hu



*Egy valódi hangszerbolt*



# Kiemelkedően széles választékkal várjuk vásárlóinkat 2022-ben is!



**[fontrademusic.hu](http://fontrademusic.hu)**

1081 Budapest, Kiss József utca 14.

+36 1 210 2790, +36 30 488 6622

Nyitvatartás: h-p 9<sup>00</sup> -17<sup>30</sup>

Adams Alexander Alphasax A&S Bach Bags Berg Larsen BG Blackburn Buffet Crampon B&S  
Cannonball Cherub Conn-Selmer Courtois D'Addario Denis Wick Dotzauer Edwards Francois  
Louis Gard Gator Getzen Hammig Hohner Holton Hoyer Jody Jazz Jupiter Keilwerth King  
König & Meyer Kromat Leblanc Lorée Ludwig Majestic Manhasset Marca Marigaux Melton  
**Muramatsu** Musser Neotech P. Mauriat Pearl Powell Rigotti Sankyo Schagerl Schilke Schneider  
Schreiber Seiko Selmer Silverstein Steuer Straubinger Studio 49 Theo Wanne Trevor J. James  
Vandoren Wilde+Spieth Wittner Yamaha Yanagisawa Zoom